# ܡܗܲܕܝܵܢܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ )Guide to Advance Statement of Preferences(

ܬܚܘܿܬ *ܩܵܢܘܿܢܵܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܘܕܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܹܐ ܕܫܲܢ݉ܬܵܐ 2022*ܕܒܼܸܟܬܘܿܪܝܵܐ ܟܬܵܒܼܬܵܐ ܕܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܝܼܠܵܗܿ ܚܕܵܐ ܗܲܩܘܼܬܵܐ ܩܵܢܘܿܢܵܝܬܵܐ. ܐܵܗܵܐ ܐܸܫܛܵܪܵܐ ܝܼܠܹܗ ܚܕܵܐ ܦܘܼܪܣܵܐ ܩܵܐ ܝܵܗܒܼܫܩܵܠܵܐ ܒܘܼܬ ܕܲܪܡܲܢܬܵܘܟܼܘܿܢ، ܬܲܓܒܲܪܬܵܘܟܼܘܿܢ ܘܡܲܚܲܒܝܵܬܹܿܐ ܘܢܸܣܝܵܢܹܐ ܕܣܢܵܕܬܵܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܒܥܸܕܵܢܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܬܚܘܿܬ ܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܓ̰ܲܒܪܵܝܬܵܐ.

ܐܵܗܵܐ ܡܗܲܕܝܵܢܵܐ ܡܵܨܹܐ ܕܦܵܐܹܫ ܡܘܼܦܠܸܚܵܐ ܥܲܡܵܥܲܡ ܩܲܠܒܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ، ܐܲܝܢܝܼ ܕܡܵܨܝܵܢܬܵܐ ܝܠܵܗܿ ܡܲܨܠܲܝܬܹܗ ܡܼܢ ܫܲܘܦܲܢ ܐܸܠܸܟܬܪܘܿܢܵܝܵܐ ([www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)) ܝܲܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܦܵܪܫܝܼܬܘܿܢ ܕܟܵܬܒܼܝܼܬܘܿܢ ܒܚܕܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܕܠܵܚܡܵܐ ܥܲܡ ܐܵܕܫܵܘܟܼܘܿܢ ܝܲܢ ܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܵܘܟܼܘܿܢ.

## *ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ؟*

ܬܚܘܿܬ ܩܵܢܘܿܢܵܐ ܡܘܼܕܟܼܸܪܵܐ، ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܝܼܢܵܐ ܐܸܫܛܵܪܹܐ ܕܡܲܚܙܝܼ ܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ، ܕܣܢܵܕܬܵܐ، ܘܕܬܲܓܒܲܪܬܵܐ ܕܚܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܐܸܢ ܐܵܢܝܼ ܦܝܼܫܹܐ ܝܢܵܐ **ܡܘܼܬܒܼܹܐ ܬܚܘܿܬ ܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܓ̰ܲܒܪܵܝܬܵܐ. ܝܲܗܠܵܐ ܕܲܪܡܸܢܵܢܵܐ ܓܵܪܸܓ ܫܵܩܹܠ ܟܠܲܝܗܝ ܓ̰ܵܦܹܐ ܗܵܘܢܵܢܹܐ (ܟܹܐܢܹܐ ܘܨܲܠܝܼܠܹܐ) ܠܥܒܼܵܕܵܐ ܡܸܢܕܝܼ ܕܐܝܼܬ ܓܵܘ ܒܘܼܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ،** ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܢܝܼ **ܠܹܐ ܝܢܵܐ ܐ݉ܣܝܼܪܹܐ ܩܵܢܘܿܢܵܐܝܼܬ** ܕܥܵܒܼܕܝܼ ܗܵܕܟܼܵܐ. ܐܸܢ ܐܵܢܝܼ ܓܲܒܝܼ ܕܠܵܐ ܬܵܒܥܝܼܠܗܘܿܢ، ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܝܼ ܝܵܗܒܼܝܼ ܣܲܒܵܒܹܐ ܒܟܬܵܒܼܬܵܐ ܩܵܐ ܠܵܐ ܬܒܵܥܬܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܵܘܟܼܘܿܢ ܓܵܘ ܡܸܬܚܵܐ ܕ 10 ܝܵܘܡܵܢܹܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ. ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܡܲܚܲܒܬܵܐ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ \ ܕܒܲܣܲܡܬܵܐ ܚܒܼܝܼܫܬܵܐ ܓܵܘ ܒܘܼܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܚܸܠܡܲܬ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܘܕܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܹܐ ܡܵܨܝܵܐ ܐܲܚܟ̰ܝܼ ܛܵܠܒܵܐ ܡܸܢܵܘܟܼܘܿܢ ܕܩܲܒܠܝܼܬܘܿܢ ܚܕܵܐ ܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܦܪܝܼܫܬܵܐ ܐܸܢ ܐܵܢܝܼ:

* ܒܸܚܫܵܒܼܵܐ ܝܢܵܐ ܕܡܸܢܕܝܼ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܒܵܥܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܠܹܐ ܝܠܹܗ ܐܵܣܝܵܐܝܼܬ ܠܚܝܼܡܵܐ، ܝܲܢ
* ܠܹܐ ܡܵܨܝܼ ܡܙܲܘܸܕܝܼ ܡܸܢܕܝܼ ܕܒܸܛܠܵܒܵܐ ܝܬܘܿܢ ܒܵܬ݉ܪ ܕܐܵܢܝܼ ܫܩܝܼܠܹܗ ܝܢܵܐ ܟܠܲܝܗܝ ܦܵܣܘܿܥܝܵܬܹܐ ܗܵܘܢܵܢܹܐ (ܟܹܐܢܹܐ ܘܨܲܠܝܼܠܹܐ) ܠܓ̰ܲܪܘܼܒܹܐ ܩܵܐ ܕܡܙܲܘܸܕܝܼ ܠܹܗ.

ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܚܵܒܼܫܝܼܬܘܿܢ ܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܕܠܵܐ ܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܩܵܐ ܬܲܓܒܲܪܬܵܐ ܘܣܢܵܕܬܵܐ. ܐܲܢܹܐ ܒܸܚܒܼܵܫܵܐ ܝܢܵܐ ܗܲܡܙܲܡܝܵܬܵܘܟܼܘܿܢ ܒܘܼܬ ܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ، ܦܘܼܩܕܵܢܵܘܟܼܘܿܢ ܒܘܼܬ ܡܲܕܲܥܬܵܐ ܩܵܐ ܒܲܝܬܘܼܬܵܐ، ܚܸܙܡܵܢܹܐ، ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܣܵܢܕܵܢܵܐ \ ܦܲܪܨܘܿܦܹܐ ܣܵܢܕܵܢܹܐ ܝܲܢ ܬܲܓܒܸܪܵܢܹܐ، ܡܲܣܲܡܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܥܲܠ ܚܲܝܘܵܬܿܐ ܫܲܝܢܵܝܹܐ، ܡܕܲܒܲܪܬܵܐ ܕܙܘܼܙܹܐ، ܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܹܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܦܲܓܼܪܵܢܵܝܵܐ، ܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܹܐ ܫܲܘܬܵܦܵܝܬܵܐ ܢܸܒܼܗܵܢܵܝܬܵܐ (SEWB)، ܒܲܣܲܡܬܵܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܢܵܝܬܵܐ، ܘܡܸܫܬܲܐܠܵܢܘܼܝܵܬܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܹܐ ܒܸܚܒܼܵܫܵܐ ܬܲܓܒܲܪܬܵܐ ܕܫܲܒܼܪܹܐ. ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܚܵܒܼܸܫܝܼܬܘܿܢ ܡܸܢܕܝܼ ܕܗܲܝܸܪܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܝܵܗܒܼܝܼܬܘܿܢ ܘܫܵܩܠܝܼܬܘܿܢ ܩܵܐ ܫܩܵܠܬܵܐ ܕܦܘܼܣܩܵܢܹܐ، ܘܡܵܢܝܼ ܦܵܝܫܝܼ ܡܙܘܼܘܸܕܹܐ ܒܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܘܟܼܘܿܢ.



## *ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܵܐ ܥܵܒܼܕܸܢ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ؟*

ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܕܫܲܪܝܼܬܘܿܢ ܟܬܵܒܼܵܐ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ، ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܡܲܚܸܒܝܼܬܘܿܢ ܕܬܲܚܡܸܢܝܼܬܘܿܢ ܒܘܼܬ ܩܵܐ ܡܘܿܕܝܼ ܐ݉ܢܵܫܹܐ ܟܹܐ ܓܲܒܝܼ ܕܥܵܒܼܕܝܼ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ. ܦܵܝܕܹܐ ܡܸܬܗܵܘܝܵܢܹܐ ܕܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܒܸܚܒܼܵܫܵܐ ܝܢܵܐ:

* ܡܲܛܐܲܒܼܬܵܐ ܕܗܲܩܘܼܬܵܘܟܼܘܿܢ ܠܫܲܪܝܘܼܬܵܐ ܘܠܫܩܵܠܬܵܐ ܕܦܘܼܣܩܵܢܵܐ ܒܓܵܢܵܐ، ܒܡܲܡܨܵܝܬܵܘܟܼܘܿܢ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܐܵܡܪܝܼܬܘܿܢ ܠܲܢ ܒܘܼܬ ܕܲܪܡܲܢܬܵܘܟܼܘܿܢ ܡܘܼܚܸܒܬܵܐ.
* ܝܵܗܒܼܵܠܬܵܐ ܕܦܘܼܪܣܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܡܲܚܙܝܼܬܘܿܢ ܢܸܣܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ، ܡܲܪܥܵܐ، ܝܲܢ ܥܝܼܩܘܼܬܵܐ ܒܚܲܒܪܵܢܹܐ ܕܓܵܢܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܡܲܩܘܵܝܬܵܐ ܕܝܵܗܒܼܫܩܵܠܵܐ ܒܹܝܠܵܘܟܼܘܿܢ ܘܒܹܝܠ ܐ݉ܢܵܫܹܐ ܕܫܘܼܪܸܟܹܐ ܝܢܵܐ ܓܵܘ ܬܲܓܒܲܪܬܵܘܟܼܘܿܢ، ܐܲܝܢܝܼ ܕܒܲܠܟܵܐ ܝܵܗܒܼܵܐ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܪܓܼܵܫܬܵܐ ܚܲܝܠܵܢܬܵܐ ܕܙܲܒܛܲܢܬܵܐ ܘܕܫܲܘܬܲܦܬܵܐ ܓܵܘ ܫܩܵܠܬܵܐ ܕܦܘܼܣܩܵܢܹܐ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ.
* ܗܲܝܲܪܬܵܐ ܒܢܛܵܪܬܵܘܟܼܘܿܢ ܡܼܢ ܕܲܪܡܲܢܝܵܬܹܐ ܠܵܐ ܒܸܥܝܹܐ ܐܲܝܢܝܼ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܒܸܚܫܵܒܼܵܐ ܝܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܝܼ ܚܲܙܕܸܓܵܢܹܐ ܩܵܐ ܒܣܵܡܬܵܘܟܼܘܿܢ ܘܩܵܐ ܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܦܪܵܣܬܵܐ ܕܥܝܼܪܘܼܬܵܐ (ܒܵܠܵܕܬܘܼܬܵܐ) ܒܘܼܬ ܕܲܪܡܲܢܝܵܬܹܐ ܐܵܢܝܼ ܕܒܕܲܥܒܼܲܪ ܠܹܐ ܝܢܵܐ ܦܠܝܼܚܹܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܝܵܗܒܼܵܠܬܵܐ ܕܦܘܼܪܣܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܡܲܚܫܸܚܝܼܬܘܿܢ ܕܲܪܡܲܢܝܵܬܹܐ \ ܒܲܣܲܡܝܵܬܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܹܐ ܕܦܠܝܼܚܹܐ ܝܢܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܝܵܗܒܼܵܠܬܵܐ ܕܦܘܼܪܣܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܡܲܕܸܥܝܼܬܘܿܢ ܩܵܐ ܝܲܗܠܵܐ ܕܕܲܪܡܘܼܢܵܘܟܼܘܿܢ ܝܠܹܗ ܒܘܼܬ ܡܸܢܕܝܼܵܢܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܹܐ ܕܣܢܝܼܩܹܐ ܝܢܵܐ ܠܡܲܣܲܡܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܘ \ ܝܲܢ ܠܥܸܢܝܵܢܵܐ ܒܥܸܕܵܢܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܠܹܐ ܝܬܘܿܢ ܨܦܵܝܝܼ ܘ \ ܝܲܢ ܦܝܼܫܹܐ ܝܬܘܿܢ ܡܘܼܕܡܸܟܼܵܐ ܓܵܘ ܒܹܝܬ ܟܪܝܼܗܹܐ (ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ ܡܲܕܲܥܬܵܐ ܩܵܐ ܒܲܝܬܘܼܬܵܐ ܝܲܢ ܬܲܓܒܸܪܵܢܹܐ، ܦܵܠܵܚܵܐ ܕܣܢܵܕܬܵܐ، ܡܲܣܲܡܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܥܲܠ ܚܲܝܘܵܬܹܐ ܫܲܝܢܵܝܹܐ، ܡܕܲܒܲܪܬܵܐ ܕܙܘܼܙܹܐ، ܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܹܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܦܲܓܼܪܵܢܵܝܵܐ، ܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܹܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܢܵܝܹܐ، ܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܹܐ ܪܘܼܚܵܢܵܝܹܐ، ܘܡܸܫܬܲܐܠܵܢܘܼܝܵܬܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܹܐ).
* ܝܵܗܒܼܵܠܬܵܐ ܕܦܣܵܣܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܪܵܫܡܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܡܲܡܛܹܐ ܝܠܵܗܿ ܩܒܼܵܠܬܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܣܝܼܥܬܵܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܘܕܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܹܐ Mental Health and Wellbeing Commission (MHWC) ܡܼܢ ܓܹܢ݉ܒܵܘܟܼܘܿܢ.

## *ܕܵܐܟܼܝܼ ܥܵܒܼܕܸܢ ܐܵܢܵܐ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ؟*

ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܡܲܦܠܸܚܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܦ̮ܘܿܪܡ ܕܩܲܠܒܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܕܡܸܬܩܲܢܝܵܢܵܐ ܝܠܹܗ ܡܼܢ ܥܲܠ ܫܲܘܦܵܐ [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au). ܐܲܚܬܘܿܢ ܐܵܦ ܒܲܠܟܵܐ ܩܵܛܥܝܼܬܘܿܢ ܒܚܸܝܼܵܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܟܵܬܒܼܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܒܘܼܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܥܲܡ ܚܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܣܵܢܕܵܢܵܐ ܝܲܢ ܥܲܡ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܣܵܢܕܵܢܵܐ ܡܘܼܚܫܸܚܵܐ. ܐܲܚܟ̰ܝܼ ܡܲܛܠܵܒܹܐ ܝܼܢܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ:

* ܦܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܓܪܝܼܫܵܐ ܕܪܵܥܢܵܐ ܘܟܬܝܼܒܼܵܐ ܣܝܼܩܘܿܡܹܗ ܒܝܼܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܦܝܼܫܵܐ ܝܼܠܹܗ ܪܘܼܫܡܵܐܝܼܬ ܣܗܝܼܕܵܐ ܒܟܬܵܒܼܬܵܐ ܒܝܲܕ ܐܲܝܢܝܼ ܟܡܝܼܠܵܐ ܒܫܸܢܹܐ ܕܗܵܘܹܐ (ܒܥܘܼܡܪܵܐ ܕ 18 ܫܸܢܹܐ ܝܲܢ ܥܘܼܠܘܼܠ). ܐܵܗܵܐ ܡܲܥܢܵܝܹܗ ܝܼܠܹܗ ܕܟܡܝܼܠܵܐ ܒܫܸܢܹܐ ܓܵܪܸܓ ܚܵܙܝܼܠܵܘܟܼܘܿܢ ܒܸܓܪܵܫܵܐ ܕܪܵܥܢܵܐ ܥܲܠ ܦ̮ܘܿܪܡ. ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܒܝܲܕ ܣܵܗܵܕܵܐ ܐܵܦ ܓܵܪܸܓ ܦܵܐܹܫ ܚܒܼܝܼܫܵܐ. ܩܲܠܒܵܐ ܕܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܕܒܼܸܟܬܘܿܪܝܵܐ ܩܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܠܹܗ ܚܲܒܪܵܢܹܐ ܕܒܹܐܬܵܝܵܐ ܝܢܵܐ ܩܵܐ ܒܘܼܕܵܩܵܐ ܕܣܵܗܵܕܵܐ:

”*ܒܪܸܥܝܵܢܝܼ، ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܒܸܥܒܼܵܕܵܐ ܝܠܹܗ ܐܵܗܵܐ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܦܲܪܡܘܼܝܹܐ ܝܠܹܗ:*

* *ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ؛*
* *ܦܠܵܛܹܐ ܕܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ؛ ܘ*
* *ܕܵܐܟܼܝܼ ܠܒܲܛܲܠܬܹܗ.*

*ܒܪܸܥܝܵܢܝܼ، ܡܲܒܝܘܼܢܹܐ ܝܠܵܗܿ ܕܐܵܢܝܼ ܥܒܼܝܼܕܹܗ ܝܢܵܐ ܐܵܗܵܐ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܒܨܸܒܼܝܵܢܵܐ ܚܹܐܪܵܐ ܕܓܵܢܲܝܗܝ ܘܐܵܢܵܐ ܚܙܹܐܠܝܼ ܠܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܡܘܼܕܟܼܸܪܵܐ ܝܠܹܗ ܫܸܡܹܗ ܒܥܘܼܠܘܼܠ ܒܸܓܪܵܫܵܐ ܕܪܵܥܢܵܐ ܥܲܠ ܒܘܼܝܵܢܵܐ.* “

*ܫܸܡܵܐ ܕܣܵܗܵܕܵܐ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*ܪܡܵܝ ܐܝܼܕܵܐ ܕܣܵܗܵܕܵܐ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*ܣܝܼܩܘܿܡܵܐ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*ܥܸܕܵܢܵܐ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܥܒܼܝܼܕܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ، ܠܵܐ ܝܠܵܗܿ ܡܵܨܝܵܢܬܵܐ ܫܲܚܠܲܦܬܹܗ. ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܒܸܕ ܦܵܐܹܫ ܦܵܠܚܵܢܵܐ ܒܝܼܹܗ ܐܸܠܵܐ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܵܥܝܼܬܘܿܢ ܕܒܲܛܠܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ. ܩܵܐ ܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܒܲܛܲܠܬܵܐ ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ:

* ܡܲܦܠܸܚܝܼܬܘܿܢ ܦ̮ܘܿܪܡ ܕܒܲܛܲܠܬܵܐ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ (Advance Statement of Preferences Revocation form) ܡܸܬܩܲܢܝܵܢܵܐ ܡܼܢ ܥܲܠ ܫܲܘܦܵܐ [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au) ܠܒܲܛܘܼܠܹܐ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܚܲܕܬܵܐ ܘܐܵܗܵܐ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܚܲܕܬܵܐ ܝܵܬܵܐܝܼܬ ܒܸܕ ܒܲܛܸܠ ܠܒܘܼܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ ܗܵܫܵܝܵܐ.

## *ܡܵܢܝܼ ܡܵܨܹܐ ܕܗܵܘܹܐ ܣܵܗܵܕܝܼ؟*

ܣܵܗܵܕܵܘܟܼܘܿܢ ܡܵܨܹܐ ܕܗܵܘܹܐ ܐܲܝܢܝܼ ܟܡܝܼܠܵܐ ܒܫܸܢܹܐ ܕܗܵܘܹܐ (ܚܲ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܝܼܠܹܗ 18 ܫܸܢܹܐ ܘܥܘܼܠܘܼܠ). ܐܵܗܵܐ ܡܵܨܹܐ ܕܗܵܘܹܐ ܐܲܝܢܝܼ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܦܵܪܫܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ، ܒܸܚܒܼܵܫܵܐ ܚܲܒܼܪܵܢܹܐ، ܒܲܝܬܘܼܬܵܐ، ܝܲܢ ܦܵܠܵܚܹܐ ܣܵܢܕܵܢܹܐ.

**ܐܵܢܲܢܩܵܝܬܵܐ ܝܠܵܗܿ ܕܝܵܕܥܝܼܬܘܿܢ ܕܣܵܗܵܕܵܐ ܪܫܝܼܡܵܐ ܠܹܐ ܝܠܹܗ ܣܢܝܼܩܵܐ ܕܣܲܙܓܸܪ ܥܲܡ ܡܲܚܲܒܝܵܬܵܘܟܼܘܿܢ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ.**

ܐܵܢܝܼ ܣܢܝܼܩܹܐ ܝܢܵܐ ܕܓܵܪܫܝܼ ܕܪܵܥܢܵܐ ܥܲܠ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܕܒܹܐܡܵܪܵܐ ܝܠܹܗ ܕܐܵܢܝܼ ܗܲܡܘܼܢܹܐ ܝܢܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ:

* ܦܲܪܡܘܼܝܹܐ ܝܬܘܿܢ ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ،
* ܦܲܪܡܘܼܝܹܐ ܝܬܘܿܢ ܠܦܠܵܛܹܐ ܕܗܵܘܹܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ،
* ܒܝܼܕܵܥܵܐ ܝܬܘܿܢ ܕܵܐܟܼܝܼ ܒܲܛܠܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܐܸܢ ܒܥܹܐܠܵܘܟܼܘܿܢ، ܘ
* ܕܒܸܥܒܼܵܕܵܐ ܝܬܘܿܢ ܠܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܒܨܸܒܼܝܵܢܵܐ ܚܹܐܪܵܐ ܕܓܵܢܵܘܟܼܘܿܢ.

ܐܸܢ ܣܵܗܵܕܵܘܟܼܘܿܢ ܠܹܐ ܝܠܹܗ ܐܲܟܝܼܕܵܐ ܕܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܦܘܼܪܡܹܐ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܠܐܲܢܹܐ ܢܘܼܩܙܹܐ، ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܦܲܫܩܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܩܵܐܠܲܝܗܝ، ܝܲܢ ܩܵܪܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܡܗܲܕܝܵܢܵܐ ܥܲܡ ܚܕܵܕܹܐ.

ܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܝܼ ܥܸܕܵܢܵܐ ܐܝܼܡܲܢ ܕܚܲܕܟܡܵܐ ܐ݉ܢܵܫܹܐ ܠܹܐ ܡܵܨܝܼ ܗܵܘܝܼ ܣܵܗܵܕܹܐ ܠܦ̮ܘܿܪܡ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ ܒܣܲܒܵܒ ܕܦܘܼܠܚܵܢܲܝܗܝ ܒܹܐܡܵܪܵܐ ܝܠܹܗ ܕܐܵܢܝܼ ܠܲܝܬܠܗܘܿܢ ܦܣܵܣܵܐ ܕܥܵܒܼܕܝܼ ܝܠܹܗ ܗܵܕܟܼܵܐ ܡܸܢܕܝܼ. ܣܵܗܵܕܵܘܟܼܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܕܨܲܚܨܹܐ ܥܲܡ ܡܲܦܠܸܚܵܢܹܗ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܕܗܵܘܝܼ ܣܵܗܵܕܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܟܲܕ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܸܓܪܵܫܵܐ ܕܪܵܥܢܵܐ ܥܲܠ ܦ̮ܘܿܪܡ. ܐܸܢ ܣܵܗܵܕܵܘܟܼܘܿܢ ܒܹܐܡܵܪܵܐ ܝܠܹܗ ܕܠܹܐ ܡܵܨܝܼ ܓܵܪܫܝܼ ܕܪܵܥܢܵܐ ܥܲܠ ܦ̮ܘܿܪܡ، ܕܟܼܘܿܪܘܼܢ، ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܓܲܒܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܟܡܝܼܠܵܐ ܒܫܸܢܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܵܐ ܕܗܵܘܹܐ ܣܵܗܵܕܵܘܟܼܘܿܢ.

## *ܕܵܐܟܼܝܼ ܡܵܨܹܝܢ ܐܵܢܵܐ ܕܒܲܛܠܸܢ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ؟*

ܒܲܛܲܠܬܵܐ ܕܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܐܝܼܬܠܵܗܿ ܗܲܪ ܐܵܢܝܼ ܫܲܪܛܹܐ ܕܵܡܝܵܢܹܐ ܐܲܝܟܼ ܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ، ܒܚܲܒܪܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܹܐ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܓܵܪܸܓ:

* ܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܲܒܬܵܘܟܼܘܿܢ ܠܒܲܛܘܼܠܹܐ ܒܘܼܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܕܩܲܕ݉ܡܬܵܐ.
* ܦܵܐܹܫ ܓܪܝܼܫܵܐ ܕܪܵܥܢܵܐ ܘܟܬܝܼܒܼܵܐ ܣܝܼܩܘܿܡܵܐ ܒܝܼܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܦܵܐܹܫ ܣܗܝܼܕܵܐ ܒܝܲܕ ܚܲܕ ܟܡܝܼܠܵܐ ܒܫܸܢܹܐ، ܥܲܡ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܫܲܪܘܼܪܹܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܦܲܪܡܘܼܝܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ ܘܕܦܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܒܘܼܛܠܵܐ ܘܕܐܲܚܬܘܿܢ ܡܲܒܝܘܼܢܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܒܲܛܘܼܠܹܐ ܝܬܘܿܢ ܒܨܸܒܼܝܵܢܵܐ ܚܹܐܪܵܐ ܕܓܵܢܵܘܟܼܘܿܢ.

## *ܕܵܐܟܼܝܼ ܐܵܢܵܐ ܐܲܟܸܕܸܢ ܕܚܸܠܡܲܬܝܼ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܟܹܐ ܝܵܕܥܵܐ ܕܐܵܢܵܐ ܐܝܼܬܠܝܼ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ؟*

* ܐܝܼܡܲܢ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܠܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܦ̮ܘܿܪܡ، ܝ݉ܗܵܒܼܠܘܼܢ ܠܵܗܿ ܩܵܐ ܚܸܠܡܲܬܵܘܟܼܘܿܢ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܘܕܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܹܐ. ܐܵܢܝܼ ܒܸܕ ܡܲܬܒܼܝܼ ܚܕܵܐ ܢܘܼܣܟܼܵܐ ܡܸܢܘܿܗܿ ܓܵܘ ܦ̮ܵܝܹܠ ܐܵܣܝܵܝܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ ܘܣܲܓܼܸܠܝܼ ܠܵܗܿ ܓܵܘ ܛܲܟܼܣܵܐ ܐܸܠܸܟܬܪܘܿܢܵܝܵܐ ܕܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܕܒܹܝܬ ܟܪܝܼܗܹܐ.
* ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܸܕ ܣܵܢܩܝܼܬܘܿܢ ܕܚܲܡܝܼܬܘܿܢ ܚܕܵܐ ܢܘܼܣܟܼܵܐ ܡܼܢ ܦ̮ܘܿܪܡ ܩܵܐ ܓܵܢܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܕܐܸܢ ܪܚܝܼܫܠܵܘܟܼܘܿܢ ܠܚܲܕ ܒܹܝܬ ܟܪܝܼܗܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܵܐ ܝܲܢ ܠܚܕܵܐ ܚܸܠܡܲܬ ܐ݉ܚܹܪ݉ܬܵܐ. ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܕܛܵܠܒܝܼܬܘܿܢ ܡܼܢ ܚܸܠܡܲܬܵܘܟܼܘܿܢ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ ܘܕܛܵܒܼܘܼܬܵܐ ܕܚܲܝܹܐ ܕܥܵܒܼܕܵܐ ܢܘܼܣܟܼܹܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ. ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܝܵܗܒܼܝܼܬܘܿܢ ܚܕܵܐ ܢܘܼܣܟܼܵܐ ܩܵܐ ܬܲܓܒܸܪܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܣܵܢܕܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܝܲܢ ܩܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܣܵܢܕܵܢܵܐ ܡܘܼܚܫܸܚܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ.

## *ܡܵܨܹܐ ܚܲܕ ܘܲܟܝܼܠܵܐ ܕܗܲܝܸܪ؟*

ܐܸܢ ܡܲܚܘܼܒܹܐ ܝܬܘܿܢ، ܘܲܟܝܼܠܹܐ ܕܕܝܼܲܢ ܡܵܨܝܼ ܗܲܝܸܪܝܼ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܗܲܕܪܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ.

ܘܲܟܝܼܠܹܐ ܫܸܪܝܹܐ ܕܕܝܼܲܢ ܘܘܲܟܝܼܠܹܐ ܫܸܪܝܹܐ ܕܐܸܡܘܵܬܹܐ ܩܲܕܡܵܝܹܐ ܐܵܦ ܡܵܨܝܼ:

* ܡܲܫܡܸܥܝܼ ܠܡܘܿܕܝܼ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܵܥܝܼܬܘܿܢ ܘܕܗܲܡܙܸܡܝܼ ܥܲܡܵܘܟܼܘܿܢ ܒܘܼܬ ܓܘܼܒܵܝܹܐ ܕܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܝܵܗܒܼܝܼ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܘܣܢܵܕܬܵܐ ܠܸܦܠܵܚܵܐ ܥܲܠ ܗܲܩܘܼܝܵܬܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܦܵܠܚܝܼ ܥܲܡܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܗܵܘܹܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܠܵܐ.
* ܫܲܕܪܝܼ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܠܚܸܠܡܲܬܹܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܹܐ ܐܸܢ ܐܝܼܬ ܣܢܝܼܩܘܼܬܵܐ.

## ܕܵܐܟܼܝܼ ܠܡܲܚܒܘܼܪܹܐ ܩܵܐ IMHA ܘܠܸܝܠܵܦܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ

* ܡ ܣܲܚܒܸܪܘܼܢ ܠܫܲܘܦܵܐ ܐܸܠܸܟܬܪܘܿܢܵܝܵܐ  
  [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) ܩܵܐ ܕܚܵܙܝܼܬܘܿܢ ܒܼܝܕܝܘܿܝܹܐ ܕܕܝܼܲܢ ܕܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܸܬܩܲܕܡܵܢܵܐ ܕܡܲܚܲܒܝܵܬܹܐ.)
* ܫܲܕܪܘܼܢ ܚܲܕ ܐܝܼܡܵܝܠ ܩܵܐ [contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au)
* ܡܲܚܒܸܪܘܼܢ ܩܵܐ ܚܘܼܛܵܐ ܕܬܹܠܹܦ̮ܘܿܢ ܕ IMHA ܥܲܠ ܡܸܢܝܵܢܵܐ **1300 947 820**، ܗܿܘ ܕܦܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܡܘܼܦܠܸܚܵܐ ܒܝܲܕ ܘܲܟܝܼܠܹܐ ܕ IMHA ܡܼܢ ܣܵܥܲܬ 9:30 ܒܩܲܕܵܡܬܵܐ ܗܲܠ ܣܵܥܲܬ 4:30 ܒܪܲܡܫܵܐ ܫܲܒܼܥܵܐ ܝܵܘܡܵܢܹܐ ܒܫܵܒܼܘܿܥܵܐ (ܫܒܼܘܿܩ ܡܼܢ ܝܵܘܡܵܢܹܐ ܕܒܸܛܠܵܢܹܐ ܪܘܼܫܡܵܝܹܐ)
* ܡܲܚܒܸܪܘܼܢ ܩܵܐ ܚܘܼܛܵܐ ܕܗܲܩܘܼܝܵܬܹܐ ܕ IMHA ܥܲܠ ܡܸܢܝܵܢܵܐ **1800 959 353** ܩܵܐ ܕܫܵܡܥܝܼܬܘܿܢ ܠܚܕܵܐ ܣܲܓܼܲܠܬܵܐ ܒܘܼܬ ܗܲܩܘܼܝܵܬܵܘܟܼܘܿܢ
* ܒܲܩܪܘܼܢ ܚܲܕ ܡܙܲܘܸܕܵܢܵܐ ܕܚܸܠܡܲܬ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܗܵܘܢܵܐ، ܬܲܓܒܸܪܵܢܵܐ، ܚܸܙܡܵܐ ܝܲܢ ܚܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܣܵܢܕܵܢܵܐ ܐ݉ܚܹܪ݉ܢܵܐ ܕܗܲܝܸܪ ܒܡܲܚܒܲܪܬܵܐ ܩܵܐ IMHA.

